



---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A8-0053/2018**

5.3.2018

**\*\*\***

## **PREPORUKA**

o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Protokola kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa (12476/2017 – C8-0445/2017 – 2017/0223(NLE))

Odbor za ribarstvo

Izvjestiteljica: Norica Nicolai

***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	4
OBRAZLOŽENJE .....	5
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE .....	8
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU .....	12
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU .....	13

## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Protokola kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa (12476/2017 – C8-0445/2017 – 2017/0223(NLE))**

**(Suglasnost)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir nacrt odluke Vijeća (12476/2017),
  - uzimajući u obzir Protokol kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa (12479/2017);
  - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 43. i člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) te člankom 218. stavkom 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C8-0445/2017),
  - uzimajući u obzir članak 99. stavke 1. i 4. te članak 108. stavak 7. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir preporuku Odbora za ribarstvo i mišljenje Odbora za proračune (A8-0053/2018),
1. daje suglasnost za sklapanje Protokola;
  2. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica i Republike Mauricijusa.

## OBRAZLOŽENJE

Indijski ocean drugi je najveći izvor tune na svijetu te najveći izvor ulova tune za flotu EU-a. Najveći dio ulova u Indijskom oceanu čine žutoperajna i velikooka tuna, koje većinom lovi tajvanska flota (70 %), dok flota EU-a ostvaruje samo 8,9 % ukupnog godišnjeg ulova.

Republika Mauricijus otočna je država u Indijskom oceanu, smještena 2 000 kilometara od jugoistočne obale kontinentalne Afrike, čija je kopnena površina 2 040 km<sup>2</sup> i koja ima pomorsku zonu od 2,3 milijuna km<sup>2</sup> te isključivu gospodarsku zonu od 1,86 milijuna km<sup>2</sup>. Zemlja se sastoji od otoka Mauricijusa i Rodriguesa, vanjskih otoka Sv. Brandona i Agalége te spornih područja otoka Tromelin i arhipelaga Chagos.

U republici Maruicijusu živi 1,27 milijuna stanovnika, od kojih 1,25 milijuna živi na otoku Mauricijusu, a 38 000 na otoku Rodriguesu, a zemlja nastoji dodatno smanjiti smrtnost djece, poboljšati zdravstvenu skrb i postići pravedniju raspodjelu dohotka.

Gospodarstvo Mauricijusa bilježi stalan rast, koji je samo tijekom svjetske gospodarske krize pao s 4,6 % godišnje na 3,2 %, pri čemu se u sektoru ribarstva ostvaruje otprilike 1,4 % BDP-a zemlje. Ribarstvo i gospodarstvo oceana uključeni su u razvojni plan zemlje za 2015. kao jedni od glavnih stupova, uz posvećivanje dužne pažnje dugoročnom upravljanju i održivom iskorištavanju morskog okoliša.

Republika Mauricijus usvojila je 2007. godine Zakon o ribarstvu i pomorskim resursima, koji je stupio na snagu 2008., u cilju pružanja bolje zaštite i očuvanja pomorskih resursa te boljeg upravljanja njima. Iako Republika Mauricijus nema patrolnih plovila, za izdavanje ribarske dozvole potrebno je imati funkcionalan sustav za praćenje plovila (VMS), a zahvaljujući suradnji s Komisijom za Indijski ocean omogućene su patrolne misije. Nadalje, restrukturiranje i spajanje nekadašnjih agencija i ministarstava u Ministarstvo gospodarstva oceana, pomorskih resursa, ribarstva, pomorstva i vanjskih otoka, zajedno s usvajanjem novog zakonodavstva u području ribarstva trebalo bi dovesti do usklađivanja zakonodavstva te zemlje s rezolucijama Komisije za Indijski ocean, kao i do veće učinkovitosti i boljeg upravljanja.

Prvi bilateralni sporazum o ribarstvu između EU-a i Republike Mauricijusa sklopljen je 1989., a zadnji Protokol o ribarstvu počeo se primjenjivati 2014. te je istekao 27. siječnja 2017. Zadnji Protokol obuhvaćao je godišnju referentnu tonažu od 5 500 tona godišnje za godišnji financijski doprinos u iznosu od 660 000 EUR, od čega je 302 500 EUR bilo namijenjeno podršci i provedbi ribarstvene i pomorske politike zemlje.

Ex-post evaluacija zadnjeg Protokola pokazala je da je taj okvir bio koristan za obje strane. Mauricijska vlada koristila je sredstva EU-a za sektorsku potporu, bolju zaštitu isključivog gospodarskog pojasa te znatan napredak u provedbi svoje politike zaštite okoliša i promicanju održivosti. U isto vrijeme, korist za flotu EU-a očitovala se u stabilnijem, predvidljivijem i jasnijem okviru, posebno s obzirom na sve ostale aktivne sporazume o partnerstvu u održivom ribarstvu u toj regiji.

Na temelju rezultata tih ex-post i ex-ante izvješća, novi Protokol između Europske unije i Republike Mauricijusa parafiran je 26. travnja 2017. na razdoblje od četiri godine. Taj novi

Protokol u skladu je s ciljevima zajedničke ribarstvene politike i njezinom vanjskom dimenzijom.

Protokolom se jamče ribolovne mogućnosti za 40 tunolovaca plivaričara i 45 plovila s površinskim parangalima, kao i najviše 20 opskrbnih plovila za ispomoć aktivnostima ribarskih plovila EU-a.

Godišnji utjecaj na proračun iznosi 575 000 EUR, odnosno 2 300 000 EUR ukupno, a raspoređuje se kako slijedi:

- a) referentna tonaža od 4 000 tona, za koju je utvrđen godišnji iznos za pristup od 220 000 EUR;
- b) potpora za razvoj sektorske ribarstvene politike Republike Mauricijusa, koja iznosi 220 000 EUR godišnje i
- c) potpora za razvoj u području gospodarstva oceana, koja iznosi 135 000 EUR godišnje.

Ako godišnja razina ulova za ribarska plovila EU-a prijeđe godišnju referentnu tonažu, financijski doprinos za svaku prekomjernu tonu ulova iznosit će 55 EUR, do najvišeg iznosa jednakog dvostrukoj vrijednosti planiranog godišnjeg iznosa od 220 000 EUR. Ako se ta granica premaši, prekomjerni iznos bit će isplaćen u narednoj godini.

Kao dio Protokola, Republika Mauricijus primjenjivat će iste tehničke mjere i mjere očuvanja na sve industrijske flote koje djeluju u njezinim vodama, kako bi se zajamčili jednaki uvjeti za sve. U isto vrijeme, nadležna tijela Mauricijusa dostavit će EU-u relevantne informacije o stranim ribolovnim aktivnostima u svojim vodama.

Kad je riječ o poštovanju ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine prava, EU i Republika Mauricijus provoditi će taj sporazum u skladu s člankom 9. Sporazuma iz Cotonoua.

U skladu sa zajedničkom ribarstvenom politikom i ciljevima Mauricijusa u području ribarstva i gospodarstva, dvije će strane surađivati u području borbe protiv ribolova NNN, s obzirom na to da se u Protokolu od plovila EU-a zahtijeva da smjesta prijave sve primijećene sumnjive aktivnosti.

Zajednički odbor sastavljen od članova objiju strana utvrdit će na temelju nacionalne ribarstvene i pomorske politike Mauricijusa godišnje i višegodišnje ciljeve koje treba ostvariti s pomoću razvoja odgovornog i održivog ribarstva. Zajednički odbor ocjenjivat će napredak u ostvarivanju tih ciljeva te će moći revidirati ili obustaviti financijski doprinos u slučaju da rezultati nisu u skladu s programom.

Obje su se strane složile da će poštovati propise i preporuke Komisije za Indijski ocean i da će ih uzeti u obzir, zajedno s najboljim raspoloživim znanstvenim mišljenjima, pri dogovaranju mjera potrebnih za osiguranje održivog upravljanja ribolovnim resursima Mauricijusa, kad je riječ o plovilima EU-a.

Ovaj Protokol može se obustaviti ili prekinuti na inicijativu bilo koje od dviju strana, pod uvjetom da je tri mjeseca odnosno šest mjeseci ranije dostavljena prethodna obavijest u pisanom obliku. Obustava se može pokrenuti ako jedna od strana ne poštuje odredbe Protokola ili ako je došlo do povrede temeljnih ili ljudskih prava. U slučaju postupka

obustave ili prekida pokrenut će savjetovanja između EU-a i Republike Mauricijusa kako bi se pronašlo diplomatsko rješenje.

23.2.2018

## MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE

upućeno Odboru za ribarstvo

o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Protokola kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa  
12476/2017 – C8-0445/2017 – 2017/0223(NLE)

Izjaviteljica za mišljenje: Inese Vaidere

### KRATKO OBRAZLOŽENJE

Na temelju odgovarajućih pregovaračkih smjernica Komisija je pregovarala s Vladom Mauricijusa u cilju sklapanja novog Protokola uz Sporazum o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa. Nakon tih pregovora novi je Protokol parafiran 26. travnja 2017. Protokolom je obuhvaćeno razdoblje od četiri godine od datuma početka njegove privremene primjene, to jest od datuma njegova potpisivanja, kako je utvrđeno u njegovu članku 15.

U prvom Protokolu uz Sporazum o partnerstvu u području ribarstva za razdoblje od tri godine utvrđene su ribolovne mogućnosti koje se dodjeljuju plovilima Unije u ribolovnoj zoni pod suverenitetom ili jurisdikcijom Mauricijusa te financijski doprinos koji odobrava Europska unija. Razdoblje primjene tog protokola isteklo je 27. siječnja 2017.

Glavni je cilj novog Protokola osigurati ribolovne mogućnosti za plovila Unije u vodama Mauricijusa na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih mišljenja i poštujući preporuke Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC), unutar granica raspoloživog viška ako je to primjenjivo. Komisija je svoje stajalište dijelom odredila na temelju rezultata evaluacije prethodnog protokola (2014. – 2017.) i na temelju procjene potrebe za sklapanjem novog protokola u budućnosti. I evaluaciju i procjenu proveli su vanjski stručnjaci. Osim toga, Protokolom će se Europskoj uniji i Republici Mauricijusu omogućiti snažnija suradnja u području promicanja politike održivog ribarstva i razumnog iskorištavanja ribolovnih resursa u vodama Mauricijusa, te će se poduprijeti nastojanja Mauricijusa da razvije vlastito održivo gospodarstvo oceana, a sve to u interesu obiju stranaka.

Novim se Protokolom predviđa ukupan financijski doprinos od 2 300 000 EUR za cijelo razdoblje (2017. – 2021.).

Ukupna financijska naknada obuhvaća:



- godišnji iznos od 220 000 EUR za pristup vodama Mauricijusa, koji odgovara referentnoj tonazi od 4 000 tona godišnje,
- poseban iznos od 220 000 EUR godišnje za potporu i provedbu mauricijske sektorske ribarstvene politike, te
- dodatni iznos od 135 000 EUR za potporu razvoju pomorske politike i gospodarstva oceana.

\*\*\*\*\*

Odbor za proračune poziva Odbor za ribarstvo da kao nadležni odbor preporuči davanje suglasnosti za nacrt odluke Vijeća o sklapanju Protokola kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa

## POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

<b>Naslov</b>	Protokol kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa
<b>Referentni dokumenti</b>	12476/2017 – C8-0445/2017 – COM(2017)0486 – 2017/0223(NLE)
<b>Nadležni odbor</b>	PECH
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 14.12.2017
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Inese Vaidere 26.9.2017
<b>Datum usvajanja</b>	22.2.2018
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 27 –: 3 0: 1
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Nedzhmi Ali, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Esteban González Pons, John Howarth, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Urmas Paet, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Marco Zanni
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Xabier Benito Ziluaga, Jean-Paul Denanot, Ivana Maletić, Pavel Poc, Tomáš Zdechovský

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI  
DAJE MIŠLJENJE**

27	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Gérard Deprez, Urmaz Paet
ECR	Zbigniew Kuźmiuk
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Esteban González Pons, Ivana Maletić, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský
S&D	Jean-Paul Denanot, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, John Howarth, Vladimír Maňka, Pavel Poc, Manuel dos Santos, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand

3	-
ENF	André Elissen
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga
NI	Eleftherios Synadinos

1	0
ENF	Marco Zanni

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

## POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

<b>Naslov</b>	Protokol kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa	
<b>Referentni dokumenti</b>	12476/2017 – C8-0445/2017 – COM(2017)0486 – 2017/0223(NLE)	
<b>Datum savjetovanja / zahtjeva za odobrenje</b>	13.12.2017	
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 14.12.2017	
<b>Odbori koji daju mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 14.12.2017	
<b>Izvjestitelji</b> Datum imenovanja	Norica Nicolai 12.10.2017	
<b>Razmatranje u odboru</b>	21.11.2017	24.1.2018
<b>Datum usvajanja</b>	27.2.2018	
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: –: 0:	19 3 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Clara Eugenia Aguilera García, Alain Cadec, David Coburn, Linnéa Engström, João Ferreira, Sylvie Goddyn, Mike Hookem, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Liadh Ní Riada, Ulrike Rodust, Annie Schreijer-Pierik, Remo Sernagiotto, Isabelle Thomas, Ruža Tomašić, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Norbert Erdős	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.</b>	Liliana Rodrigues	
<b>Datum podnošenja</b>	5.3.2018	

## KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

19	+
ALDE	António Marinho e Pinto, Norica Nicolai
ECR	Peter van Dalen, Remo Sernagiotto, Ruža Tomašić
GUE/NGL	João Ferreira, Liadh Ní Riada
PPE	Alain Cadec, Norbert Erdős, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Annie Schreijer-Pierik, Jarosław Wałęsa
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Liliana Rodrigues, Ulrike Rodust, Isabelle Thomas
VERTS/ALE	Linnéa Engström

3	-
EFDD	David Coburn, Mike Hookem
ENF	Sylvie Goddyn

0	0

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani